

箴言 — 才德的婦人

1. 家…

- ▶ 對我們來說，我們的『家、Home』，是一個什麼樣的地方？
 - 家是個『房子』…？是個『生活起居作息』的地方…？是個『家人聚集』的地方…？是個做不完『家務、家事』的地方…？
 - 家是『愛之窩』…？是所有家人可以『彼此接納』、『彼此珍惜』、『彼此供應』、『安歇滋養』、『一起成長』、『享受真愛』的地方…？
- ▶ 對於一個人，我們的『家』是非常的重要，但是誰來建造維持我們的『家』呢？
 - 在每一個人的生命中，神都託付許多不同的工作、服事給我們，其中一個很重要的角色是『Home Maker』，就是建造維持一個家的人…。
 - ◆ 智慧婦人、建立家室，愚妄婦人、親手拆毀…。(箴言：十四1, NLT)
 - A wise woman builds her home, but a foolish woman tears it down with her own hands.
 - 並不是只有婦女才是『Home Maker』，其實每一個家人都有『Home Maker』的責任。要記得在神眼中，我們每一個人的『崗位』可能不一樣，但是『地位』是一樣的…。

2. 『才』與『德』…

- ▶ 在神眼中，什麼樣的人，才是真正有價值的『Home Maker』？
 - 是一個『德—屬靈的品格』、與『才—能力的裝備』，都具備的人…。
 - ◆ 才德的婦人誰能得著呢？他的價值遠勝過珍珠…。(箴言：三十一10, NLT)
 - Who can find a virtuous and capable wife? She is more precious than rubies.
 - ◆ 於是他按心中的純正、牧養他們，用手中的巧妙、引導他們…。
 - He cared for them with a true heart and led them with skillful hands.
 - (詩篇：七十八72, NLT)
 - ◆ 我所禱告的，就是要你們的愛心，在知識和各樣見識上、多而又多…。
 - This is my prayer for you: that your love will grow more and more; that you will have knowledge and understanding with your love. (腓立比書：一9, NCV)

3. 『家』的建造維持者…

- ▶ 按照箴言三十一章的記載，倚靠神恩典的『Home Maker』，有什麼特別的地方？
 - 值得信賴、Trustworthy …。
 - ◆ 他丈夫心裡倚靠他、必不缺少利益…。(箴言：三十一11, NLT)
 - Her husband can trust her, and she will greatly enrich his life.
 - 帶來益處、Beneficial …。
 - ◆ 他一生使丈夫有益無損…。(箴言：三十一12)
 - 積極創意、Creative …。
 - ◆ 他尋找羊羶和麻、甘心用手作工…。(箴言：三十一13)
 - 供應資源、Resourceful …。
 - ◆ 他好像商船從遠方運糧來…。(箴言：三十一14)
 - 體貼周全、Considerate …。
 - ◆ 未到黎明他就起來、把食物分給家中的人，將當作的工分派婢女…。
 - (箴言：三十一15)

- 用心經營、Diligent ...。
 - ◆ 他想得田地、就買來，用手所得之利、栽種葡萄園...。（箴言：三十一-16, NLT）
She goes to inspect a field and buys it; with her earnings she plants a vineyard.
- 充滿活力、Energetic ...。
 - ◆ 他以能力束腰、使膀臂有力...。
She is energetic and strong, a hard worker. （箴言：三十一-17, NLT）
- 經濟效益、Economical ...。
 - ◆ 他覺得所經營的有利、他的燈終夜不滅...。（箴言：三十一-18）
- 有效率的、Efficient ...。
 - ◆ 他手拿撚線竿、手把紡線車...。（箴言：三十一-19）
- 慈善大方、Generous ...。
 - ◆ 他張手賙濟困苦人、伸手幫補窮乏人...。（箴言：三十一-20）
- 前瞻預備、Well-Prepared ...。
 - ◆ 他不因下雪為家裡的人擔心、因為全家都穿著朱紅衣服...。（箴言：三十一-21）
- 優雅品味、Artistic ...。
 - ◆ 他為自己製作繡花毯子，他的衣服、是細麻和紫色布作的...。（箴言：三十一-22）
- 輔助幫助、Supportive ...。
 - ◆ 他丈夫在城門口與本地的長老同坐、為眾人所認識...。（箴言：三十一-23）
- 增添價值、Value-Add...。
 - ◆ 他作細麻布衣裳出賣、又將腰帶賣與商家...。（箴言：三十一-24）
- 自尊樂觀、Dignity ...。
 - ◆ 『能力、Strength』和『威儀、Dignity』是他的衣服，他想到日後的景況就喜笑...。（箴言：三十一-25, NLT）
- 恩慈親切、Gracious ...。
 - ◆ 他開口就發智慧，他舌上有仁慈的法則...。（箴言：三十一-26）
- 細心殷勤、Prudence ...。
 - ◆ 他觀察家務、並不喫閒飯...。（箴言：三十一-27）
- 家人感激、Appreciated ...。
 - ◆ 他的兒女起來稱他有福，他的丈夫也稱讚他說：『才德的女子很多、惟獨你超過一切...。』（箴言：三十一-28-29）
- 虔誠敬畏、God-Fearing ...。
 - ◆ 豔麗是虛假的、美容是虛浮的，惟敬畏耶和華的婦女、必得稱讚...。
（箴言：三十一-30）
- 為神喜悅、Eternal-Valued...。
 - ◆ 願他享受操作所得的，願他的工作、在城門口榮耀他...。（箴言：三十一-31）

4. 我們的回應...

☞ 從今天的分享，我們可以有什麼樣的回應？

- 我們是否願意親近、尋求、倚靠神，與家人共同學習做個討神喜悅的 Home Maker ...？

☞ 背誦經文：

- 房屋錢財、是祖宗所遺留的，惟有賢慧的妻、是耶和華所賜的...。（箴言：十九-14）

✍ 箴言經文彙編：

- 恩德的婦女得尊榮・強暴的男子得貲財…。
A gracious woman gains respect, but ruthless men gain only wealth.
(箴言：十一16, NLT)
- 才德的婦人、是丈夫的冠冕・貽羞的婦人、如同朽爛在他丈夫的骨中…。
A wife with strength of character is the crown of her husband, but the wife who disgraces him is like bone cancer. (箴言：十二4, GW)
- 智慧婦人、建立家室，愚妄婦人、親手拆毀…。
A wise woman builds her home, but a foolish woman tears it down with her own hands.
(箴言：十四1, NLT)
- 房屋錢財、是祖宗所遺留的，惟有賢慧的妻、是耶和華所賜的…。
Fathers can give their sons an inheritance of houses and wealth, but only the Lord can give an understanding wife. (箴言：十九14, NLT)
- 寧可住在房頂的角上、不在寬闊的房屋、與爭吵的婦人同住…。
It's better to live alone in the corner of an attic than with a quarrelsome wife in a lovely home. (箴言：二十一9, NLT)
- 寧可住在曠野、不與爭吵使氣的婦人同住…。
It's better to live alone in the desert than with a quarrelsome, complaining wife.
(箴言：二十一19, NLT)
- 才德的婦人誰能得著呢？他的價值遠勝過珍珠…。
Who can find a virtuous and capable wife? She is more precious than rubies.
(箴言：三十一10, NLT)
- 他丈夫心裡倚靠他、必不缺少利益…。
Her husband can trust her, and she will greatly enrich his life. (箴言：三十一11, NLT)
- 他一生使丈夫有益無損…。
She brings him good, not harm, all the days of her life. (箴言：三十一12, NLT)
- 他尋找羊羶和麻、甘心用手作工…。
She finds wool and flax and busily spins it. (箴言：三十一13, NLT)
- 他好像商船從遠方運糧來…。
She is like a merchant's ship, bringing her food from afar. (箴言：三十一14, NLT)
- 未到黎明他就起來、把食物分給家中的人，將當作的工分派婢女…。
She gets up before dawn to prepare breakfast for her household and plan the day's work for her servant girls. (箴言：三十一15, NLT)
- 他想得田地、就買來，用手所得之利、栽種葡萄園…。
She goes to inspect a field and buys it; with her earnings she plants a vineyard.
(箴言：三十一16, NLT)
- 他以能力束腰、使膀臂有力…。
She is energetic and strong, a hard worker. (箴言：三十一17, NLT)

- 他覺得所經營的有利、他的燈終夜不滅…。
She makes sure her dealings are profitable; her lamp burns late into the night..
(箴言：三十一-18, NLT)
- 他手拿撚線竿、手把紡線車…。
Her hands are busy spinning thread, her fingers twisting fiber. (箴言：三十一-19, NLT)
- 他張手賙濟困苦人、伸手幫補窮乏人…。
She extends a helping hand to the poor and opens her arms to the needy.
(箴言：三十一-20, NLT)
- 他不因下雪為家裡的人擔心、因為全家都穿著朱紅衣服…。
She has no fear of winter for her household, for everyone has warm clothes.
(箴言：三十一-21, NLT)
- 他為自己製作繡花毯子，他的衣服、是細麻和紫色布作的…。
She makes her own bedspreads. She dresses in fine linen and purple gowns.
(箴言：三十一-22, NLT)
- 他丈夫在城門口與本地的長老同坐、為眾人所認識…。
Her husband is well known at the city gates, where he sits with the other civic leaders.
(箴言：三十一-23, NLT)
- 他作細麻布衣裳出賣、又將腰帶賣與商家…。
She makes belted linen garments and sashes to sell to the merchants.
(箴言：三十一-24, NLT)
- 能力和威儀、是他的衣服，他想到日後的景況就喜笑…。
She is clothed with strength and dignity, and she laughs without fear of the future.
(箴言：三十一-25, NLT)
- 他開口就發智慧，他舌上有仁慈的法則…。
When she speaks, her words are wise, and she gives instructions with kindness.
(箴言：三十一-26, NLT)
- 他觀察家務、並不喫閒飯…。
She carefully watches everything in her household and suffers nothing from laziness.
(箴言：三十一-27, NLT)
- 他的兒女起來稱他有福，他的丈夫也稱讚他說：『才德的女子很多、惟獨你超過一切…。』
Her children stand and bless her. Her husband praises her: "There are many virtuous and capable women in the world, but you surpass them all!" (箴言：三十一-28-29, NLT)
- 豔麗是虛假的、美容是虛浮的，惟敬畏耶和華的婦女、必得稱讚…。
Charm is deceptive, and beauty does not last; but a woman who fears the Lord will be greatly praised. (箴言：三十一-30, NLT)
- 願他享受操作所得的，願他的工作、在城門口榮耀他…。
Reward her for all she has done. Let her deeds publicly declare her praise.
(箴言：三十一-31, NLT)